

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzavretá na základe § 8 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z. (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

Prevádzkovateľ: **LESY Slovenskej republiky, štátny podnik, OZ Vranov nad Topľou**
sídlo: Čemernianska 136 , 093 03 Vranov nad Topľou
zastúpený: Ing. Martin Strmeň
IČO: 36038351
IČ DPH: Sk 2020087982
Bankové spojenie: VÚB Vranov nad Topľou
č. účtu: 509632/0200
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu ,Banská Bystrica , oddiel: Pš. , vložka č.155/S
(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

Sprostredkovateľ: **Balsam, s.r.o.**
sídlo: Slovenská 5, 085 01 Bardejov
zastúpený: PhDr. Emília Mihoková
IČO: 36 488 925
IČ DPH: SK2021757672
č. účtu: SK08 0900 0000 0004 5221 3568
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu , oddiel: , vložka č.14467/P
(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli, že v nadväznosti na legislatívne zmeny v oblasti ochrany osobných údajov a v záujme zachovania kvality vzájomnej spolupráce vyplývajúcej zo zmluvy o vykonávaní pracovnej zdravotnej služby, č. 2011/000282, zo dňa 21.7.2011, ako aj z podnikateľskej činnosti prevádzkovateľa a sprostredkovateľa, nakoľko zmluvné strany prichádzajú pri plnení predmetu zmluvy o poskytovaní právnej pomoci do styku s osobnými údajmi, uzatvárajú túto zmluvu.

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa.
2. V zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z. (ďalej len „Zákon“), prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov, a to v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný v tejto zmluve.
3. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb technickými, organizačnými a personálnymi opatreniami, zodpovedajúcimi spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom bral do úvahy

najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.

4. Názov informačného systému:

IS lekárske preventívne prehliadky vo vzťahu k práci (lekársky posudok zdravotnej spôsobilosti)

IS pracovné úrazy a choroby z povolania

Čl. II

Účel

1. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom, aby pre Prevádzkovateľa zabezpečoval spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb.
2. Čl. I bod. 4 písm. a) Účelom spracúvania osobných údajov je evidencia pracovných úrazov , evidencia chorôb z povolania , lekárske prehliadky vo vzťahu k práci (lekársky posudok zdravotnej spôsobilosti).
3. Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje v rozsahu: **titul, meno, priezvisko, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko, dátum narodenia, rodné číslo, miesto narodenia, telefónne číslo, zdravotný stav, štátna príslušnosť, štátne občianstvo.**
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje bude Prevádzkovateľovi poskytovať emailom osobne, poštou.
5. Sprostredkovateľ je oprávnený na vykonávanie akýchkoľvek spracovateľských operácií alebo súborov spracovateľských operácií s osobnými údajmi klientov, a to najmä ich získavanie, zhromažďovanie, uchovávanie, zaznamenávanie, poskytovanie, kopírovanie, usporadúvanie, využívanie, a ich likvidácia, v súlade s touto zmluvou.

Čl. III

Zásady a podmienky spracúvania osobných údajov

Zmluvné strany sa dohodli na týchto zásadách a podmienkach spracúvania osobných údajov:

1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v rozsahu a za podmienok ustanovených v platných právnych predpisoch a dojednaných v tejto Zmluve.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu tejto Zmluvy, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - d) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so Zákom;
 - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so Zákom, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený pre účely plnenia tejto Zmluvy vykonávať len operácie, ktoré sú nevyhnuté pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov a ktoré zahŕňajú: získavanie

- osobných údajov, ich evidovanie, kombinovanie, triedenie, prehľadávanie, uchovávanie a poskytovanie Prevádzkovateľovi.
4. V súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa Prevádzkovateľ zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje, tým nie je dotknutá zodpovednosť dotknutých osôb za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.
 5. Za bezpečnosť poskytnutých osobných údajov zodpovedá Sprostredkovateľ tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ sa za týmto účelom zaväzuje prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačnom systéme a to formou a za podmienok stanovených Zákomom.
 6. Sprostredkovateľ a jeho zamestnanci, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť, povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov.
 7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje preukázateľne poučiť vlastné oprávnené osoby o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.
 8. Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s osobnými údajmi.
 9. Prevádzkovateľ aj Sprostredkovateľ sa zaväzujú rešpektovať právo dotknutej osoby na informácie súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov v informačnom systéme, pokiaľ si ho písomne uplatní.
 10. Sprostredkovateľ zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie Zákona pri získavaní osobných údajov dotknutých osôb vrátane ustanovení § 8 ods. 6, § 15 až 18 a § 28 až 32 Zákona.
 11. V prípade, že dôjde k spracúvaniu osobných údajov na základe súhlasu podľa § 11 Zákona, Prevádzkovateľ je povinný získať preukázateľným spôsobom súhlas dotknutých osôb so spracúvaním ich osobných údajov. Prevádzkovateľ zodpovedá za zabezpečenie súhlasu dotknutých osôb a ich informovanie o tom, že spracúvanie osobných údajov v mene Prevádzkovateľa vykonáva zmluvný Sprostredkovateľ.
 12. Sprostredkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov, najneskôr však pred ukončením platnosti tejto Zmluvy, bezodkladne odovzdá Prevádzkovateľovi všetky osobné údaje a doklady súvisiace s ich spracúvaním v informačnom systéme, ktoré mu boli poskytnuté Prevádzkovateľom alebo dotknutými osobami a to aj v elektronickej forme ak existuje. Ak to nie je možné tak Sprostredkovateľ zabezpečí bezodkladnú likvidáciu osobných údajov. Prevádzkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov zabezpečí úschovu a ochranu osobných údajov v súlade s platnou legislatívou.
 13. Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľa osobne Prevádzkovateľ nesúhlasí, aby sprostredkovateľ spracúval jeho osobné údaje prostredníctvom inej osoby.

Čl. IV **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a uzatvára sa na dobu neurčitú.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu trvania zmluvného vzťahu prevádzkovateľa so sprostredkovateľom, predmetom ktorého je vzájomná spolupráca zmluvných strán na základe zmluvy zo dňa 31.3.2004 a na základe ktorého bol sprostredkovateľ poverený spracúvaním osobných údajov.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
4. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným, zmluvné strany sa zaväzujú, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli zmluvných strán a účelu podľa tejto Zmluvy.
5. Táto Zmluva môže byť doplnená a zmenená len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán dostane jeden rovnopis.

V o Vranove, dňa : 29.6.2015

za Prevádzkovateľa:

Ing. Martin Strmeň , riaditeľ OZ Vranov nad Topľou

za Sprostredkovateľa:

PhDr. Emília Mihoková, konateľ Balsam, s.r.o.